



## Zmluva o poskytovaní služieb

Kód objednávky: 1-814138826187  
Kód účastníka: 3107371800  
Kód adresáta: 3107371804  
Kód tlačiva: 405

uzavretá podľa zákona č. 452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov

(ďalej spolu len „Zmluva“ alebo „Dohoda“) medzi:

### PODNIK

|                      |                                                                                                                                                                                        |  |                  |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------|
| Slovak Telekom, a.s. | Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893 |  |                  |
| Kód predajcu:        | BO TA/ LA Specialist_41408                                                                                                                                                             |  | Kód tlačiva: 405 |
| Zastúpený:           | Ing. Michal Slaminka, Manažér prevádzky Enterprise zákazníkov - poverený podľa Podpisového poriadku ST, a.s.                                                                           |  |                  |

(ďalej len "PODNIK") a

### PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

|                                     |                                                                                     |                   |              |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|
| Obchodné meno / Sídlo podnikania:   | Trenčianska parkovacia spoločnosť, a.s., Mierové nám. 2/1, Trenčín, 91101 Trenčín 1 |                   |              |
| Register, číslo zápisu podnikateľa: |                                                                                     |                   |              |
| Kontaktný e-mail:                   | iveta.marcekova@trencin.sk                                                          | Kontaktné tel.č.: |              |
| IČO:                                | 44510152                                                                            | IČ pre DPH:       | SK2022749432 |

(ďalej len "Účastník")

### ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

|                        |                     |                |                   |
|------------------------|---------------------|----------------|-------------------|
| Titul/Meno/Priezvisko: | Ing. Jaroslav Pagáč |                |                   |
| Ulica:                 |                     | Súpisné číslo: | Orientačné číslo: |
| Obec:                  |                     |                | PSČ:              |
| Telefón:               |                     | Č.OP / Pasu:   | -                 |

### ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

|                        |                                                                                                                                                                |  |  |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| Titul/Meno/Priezvisko: | Trenčianska parkovacia spoločnosť, a.s.                                                                                                                        |  |  |
| Adresa zasielania:     | Farská 44/1, Trenčín, 91101 Trenčín 1                                                                                                                          |  |  |
| Spôsob fakturácie:     | Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku<br>Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu info@parkovanietrencin.sk |  |  |
| Zúčtovacie obdobie:    | Mesačne od 1.dňa v mesiaci do posledného dňa v mesiaci                                                                                                         |  |  |

### SIM KARTA A ZARIADENIE

|                               |  |                          |            |
|-------------------------------|--|--------------------------|------------|
| Mobilný Hlas SIM karta č.     |  | Mobilný Hlas Tel. č.     | 0910544098 |
| Mobilný Internet SIM karta č. |  | Mobilný Internet Tel. č. | 0910544674 |

### TABUĽKA č. 1 Mesačné poplatky

|                                                                                                           |  |                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------|
| <b>AKCIA: Telekom mobilné paušály</b>                                                                     |  | Aktivácia                                       |
| Kontaktná osoba: Iveta Marčeková Telefón: 0902540651<br>Adresa doručenia: Mierové nám. 2/1, 91101 Trenčín |  |                                                 |
| <b>Názov služby: Magio TV GO</b>                                                                          |  | Aktivácia                                       |
| <b>Identifikácia Magio GO: 1EAE0D8J3R</b>                                                                 |  | Aktivácia                                       |
| <b>Program služby: Magio TV Štart Extra</b>                                                               |  | Aktivácia                                       |
| <b>Doplnková služba: Zdieľanie dát z paušálu</b>                                                          |  | Aktivácia                                       |
| <b>Kontrola dát v roamingu</b>                                                                            |  | Aktivácia                                       |
| Limit kontroly dát (cena s DPH v EUR): 60,00                                                              |  | Limit kontroly dát 2 (cena s DPH v EUR): 120,00 |
| <b>Služba: Mobilný Hlas bez viazanosti</b>                                                                |  | Aktivácia                                       |
| <b>Program služby: Biznis XL</b>                                                                          |  | Aktivácia                                       |
| <b>OnNet Security</b>                                                                                     |  | Aktivácia                                       |
| <b>Kontrola dát v roamingu</b>                                                                            |  | Aktivácia                                       |
| Limit kontroly dát (cena s DPH v EUR): 60,00                                                              |  | Limit kontroly dát 2 (cena s DPH v EUR): 120,00 |

Kód objednávky: 1-814138826187  
v0.16.016-20241125-15:48:35

Strana: 1/3

Confidential



CO\_1-AE0D8IQ3\_1-AE0DDV4R

| Názov                       | Platnosť ceny | Cena s DPH | Splatnosť |
|-----------------------------|---------------|------------|-----------|
| Biznis XL po odčítaní zliav |               | 51,00 EUR  | mesačne   |

Ceny vrátane DPH sú uvedené s 20 % sadzbou DPH platnou podľa zákona do 31.12.2024. Na plnenia vyúčtované od 1.1.2025 sa uplatňuje zvýšená 23 % sadzba DPH (podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty), čo sa prejaví zodpovedajúcim navýšením konečnej ceny Služieb.

1) Predmetom tejto Zmluvy je:

- Závazok Podniku aktivovať a poskytovať Účastníkovi na základe tejto Zmluvy program Služieb uvedený v Tabuľke č. 1 na telefónnom čísle uvedenom v tabuľke s názvom „SIM KARTA A ZARIADENIE“, resp. na inom telefónnom čísle, ktoré ho bude v budúcnosti nahrádzať (ďalej len „telefónne číslo“). Ak sa v tabuľke „SIM KARTA A ZARIADENIE“ spomína „SIM karta“, telefónne číslo je aktivované na SIM karte odovzdanej Účastníkovi na základe tejto Zmluvy pri jej podpise (ďalej len „SIM karta“), čo Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, s tým, že Účastník je povinný zaplatiť aktivačný poplatok za aktiváciu SIM karty uvedený v Tabuľke č. 1 tejto Zmluvy. Ak sa v Tabuľke č. 1 „SIM KARTA A ZARIADENIE“ spomína „eSIM“, telefónne číslo je aktivované na eSIM profile sprístupnenom Účastníkovi na základe tejto Zmluvy (ďalej len „eSIM profil“) s tým, že Účastník je povinný zaplatiť aktivačný poplatok za aktiváciu eSIM profilu uvedený v Tabuľke č. 1 tejto Zmluvy a Podnik bezprostredne po uzavretí Zmluvy zašle Účastníkovi na email uvedený v Tabuľke „SIM KARTA A ZARIADENIE“ údaje potrebné pre nahratie aktivovaného eSIM profilu.
  - Závazok Účastníka (i) riadne a včas platiť cenu za zariadenie a poskytovanie Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb, (ii) dodržiavať svoje povinnosti v súlade s touto Zmluvou, Cenníkom, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie zvoleného programu Služieb (ďalej len „Osobitné podmienky“), ak boli pre zvolený program Služieb vydané a Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), s ktorými sa mal Účastník možnosť oboznámiť pred podpisom tejto Zmluvy na internetovej stránke Podniku [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo na predajných miestach Podniku.
  - Závazok Podniku poskytovať Účastníkovi doplnkovú Službu Zdieľanie dát z paušálu, na základe ktorej je Účastníkovi umožnené zdieľať dáta aktivované v rámci hlasovej Služby poskytovanej na základe tejto Dohody. Ak sa v tabuľke „SIM KARTA A ZARIADENIE“ spomína Mobilný Internet SIM karta, bude Účastníkovi umožnené do 2 pracovných dní od podpísania tejto Dohody zdieľať dáta aktivované v rámci hlasovej Služby aj na doplnkovej SIM karte odovzdanej Účastníkovi na základe tejto Dohody pri jej podpise (ďalej len „Doplnková SIM karta“), čo Účastník potvrdzuje. Ak sa v tabuľke „SIM KARTA A ZARIADENIE“ spomína Mobilný Internet eSIM profil, bude Účastníkovi umožnené zdieľať dáta aktivované v rámci hlasovej Služby aj na eSIM, na ktorej je nahratý doplnkový eSIM profil sprístupnený Účastníkovi na základe tejto Dohody (ďalej len „Doplnkový eSIM profil“) a ku ktorému Podnik zašle na email uvedený v tabuľke „SIM KARTA A ZARIADENIE“ údaje potrebné pre jeho nahratie najneskôr do 2 pracovných dní od podpísania tejto Dohody. Účastníka sa zaväzuje mesačne platiť za poskytovanie Služby Zdieľanie dát z paušálu cenu podľa platného Cenníka. Zmenou v osobe Účastníka dochádza k deaktivácii Služby Zdieľanie dát z paušálu. Balíčky dát aktivované v rámci hlasovej Služby poskytovanej na základe tejto Dohody, pri ktorých nie je možné využívať Službu Zdieľanie dát z paušálu, sú uvedené v platnom Cenníku.
  - Závazok Podniku aktivovať a poskytovať službu Magio TV Štart/ Start Plus/ Štart Extra v zvolenom programe (v tabuľke č. 1) ako doplnkovú službu k programu Služieb uvedenému v tabuľke č. 1. Je to program služby Magio Televízia cez internet poskytovaný Účastníkovi výlučne ako doplnok (súčasť) tzv. základnej Služby, bez poplatku, počas doby viazanosti Služby. Túto doplnkovú službu môže Účastník využívať len na jednom zariadení typu smartfón alebo tablet. Bližšie podmienky poskytovania doplnkovej služby sú uvedené v Cenníku a v Osobitných podmienkach pre poskytovanie služby Magio Televízia cez internet (ďalej len „Osobitné podmienky Magio Televízia“). Účastníkovi bude táto doplnková služba v zvolenom programe sprístupnená do 3 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy/tohto Dodatku, ak nie je dohodnuté inak.
  - Doplnkovú službu Magio TV Štart /Štart Plus /Štart Extra je možné využívať len za súčasného splnenia nasledujúcich podmienok: i) prístup do siete internet s minimálnou rýchlosťou downstreamu 1 Mbit/s, ii) stiahnutie osobitnej aplikácie umiestnenej na stránke [www.magio.sk](http://www.magio.sk) do zariadenia, prostredníctvom ktorého bude Účastník službu využívať iii) registrácia Účastníka na stránke [www.magio.sk/registracia](http://www.magio.sk/registracia) a iv) splnenie funkčných a technických požiadaviek na zariadenie, prostredníctvom ktorého bude Účastník službu využívať, uvedených na stránke [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk). Splnenie podmienok uvedených v bodoch i) až iv) predchádzajúcej vety je vo výlučnej zodpovednosti Účastníka. Podnik negarantuje funkčnosť služby, ak nie je splnená ktorákoľvek z uvedených podmienok.
  - Prenesené dáta pri sledovaní televíznych programov v rámci služby Magio televízia cez internet sú súčasťou objemu dát pre prístup do siete internet. Prenesené dáta nad rámec dátového paušálu (ak sú obmedzené) budú Účastníkovi spočítané podľa cenníka poskytovateľa, ktorý prístup do siete internet poskytuje. Pre vylúčenie pochybností súčasťou doplnkovej služby Magio TV/Štart Plus /Štart Extra nie je poskytovanie pripojenia do siete internet; výber poskytovateľa služby pripojenia do siete internet je výlučne v zodpovednosti Účastníka.
  - Informáciu o aktivácii doplnkovej služby Magio TV Štart/ Start Plus /Štart Extra spolu s identifikátorom Účastníka pre registráciu (ďalej len „Informácia o aktivácii služby“) zašle Podnik Účastníkovi na telefónne číslo alebo e-mail uvedený Účastníkom v tejto Zmluve/tomto Dodatku. V prípade, ak si Účastník zvolí zaslanie Informácie o aktivácii služby na e-mail, Účastník berie na vedomie, že Informácia o aktivácii služby bude s jeho súhlasom doručovaná ako text, ktorý bude obsahom emailovej správy, ktorej otvorenie nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. V takom prípade Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov uvedených v Informácii o aktivácii služby zasielanej na ním určenú e-mailovú adresu pred prístupom tretích osôb.
- Účastník, ktorý využíva viacero služieb Podniku a splní podmienky uvedené v Osobitných podmienkach Magenta 1, môže čerpať výhody Magenta 1, ktorými sú buď zľava 10% z mesačného poplatku za vybrané služby, alebo benefity podľa vlastného výberu Účastníka. Viac informácií na [www.telekom.sk/magenta1](http://www.telekom.sk/magenta1).
  - ELEKTRONICKÁ FAKTÚRA:** Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje/udeľuje súhlas na poskytovanie faktúry v elektronickej forme, a zároveň súhlas s poskytovaním EF sprístupnením na internetovej stránke Podniku podľa platných Všeobecných podmienok a Cenníka. Zároveň bude Účastníkovi bezplatne poskytovaná služba Podrobný výpis v elektronickej forme na internetovej stránke podniku. Ak Účastník využil možnosť zasielania rovnopisu EF na e-mail, EF bude zároveň doručovaná ako príloha e-mailovej správy vo formáte PDF na e-mailovú adresu určenú Účastníkom pre zasielanie EF podľa tejto Zmluvy a jej otvorenie nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov na EF zasielanej na ním určenú e-mailovú adresu pred prístupom tretích osôb. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené Účastníkovi prístupom neoprávnených osôb k údajom na EF vo formáte PDF. Odpis EF v listinnej forme je spočítaný v zmysle Cenníka.
  - ZÚČTOVACIE OBDOBIE:** Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke s názvom "Adresát - adresa zasielania písomných listín". Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.
  - MIESTO POSKYTOVANIA SLUŽIEB A CENA:** Miestom poskytovania Služieb je územie Slovenskej republiky podľa špecifikácie obsiahnutej vo Všeobecných podmienkach. Cena za poskytované Služby je stanovená Cenníkom pre príslušný program Služieb aktivovaný na základe tejto Zmluvy.
  - VEREJNÝ TELEFÓNNY ZOZNAM:** Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu (i) telefónneho čísla prideleného Účastníkovi na základe Zmluvy a (ii) údajov o Účastníkovi (meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu v prípade fyzickej osoby - podnikateľa, obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby - podnikateľa, obchodné meno alebo názov a sídlo v prípade právnickej osoby). V prípade osobitnej dohody s Podnikom môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. Podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách Podniku sú uvedené v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, s ktorými sa mal Účastník možnosť oboznámiť pred podpisom tejto Zmluvy na internetovej stránke Podniku [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo na predajných miestach Podniku.

Kód objednávky: 1-814138826187  
v0.16.016-20241125-15:48:35

Strana: 2/3

Confidential

- 7) **PLATNOSŤ, ÚČINNOSŤ, TRVANIE A MOŽNOSŤ ZMENY ZMLUVY:** Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom prevzatia Zariadenia. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Pokiaľ nie je predmetom tejto Zmluvy program Služieb s pravidelným mesačným poplatkom v paušálnej výške podľa Cenníka, Zmluva zaniká posledným dňom účtovacieho obdobia prebiehajúceho v čase, kedy uplynie 365 (slovom tristošesťdesiatpäť) dní odo dňa, v ktorom bola Služba poskytovaná na základe tejto Zmluvy naposledy aktívne využitá, to znamená, že bolo naposledy uskutočnené volanie, odoslaná SMS/MMS správa alebo bol vykonaný dátový prenos z telefónneho čísla. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v tejto Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku. Zmena programu Služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tejto Zmluvy je možná len so súhlasom Podniku. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok, upravujúcej zmenu Zmluvy.
- 8) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- 9) **SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV:** Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získané. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na [www.telekom.sk/osobne-udaje](http://www.telekom.sk/osobne-udaje).
- 10) **VYHLÁSENIE ZÁSTUPCU ÚČASTNÍKA:** Vyhlasujem, že som oprávnený konať v mene a na účet Účastníka na základe písomného splnomocnenia s úradne overeným podpisom Účastníka alebo na základe zákona alebo na základe rozhodnutia štátneho orgánu.

V Bratislave, dňa 05.12.2024

V Trencíne....., dňa 6.12.2024..

Slovak Telekom, a.s. v zastúpení  
Michal Slaminka

Firma / meno priezvisko zákazníka  
Trenčianska parkovacia spoločnosť, a.s.

Ing. Jaroslav Pagač  
predseda predstavenstva

Ing. Iveta Marčeková  
člen predstavenstva